

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FABER</b>		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Levancerandens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums
<b>M</b>	<b>305.0621.948</b>	<b>P2123</b>	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija
			AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>B</b>		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>23.6</b>		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>B</b>		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinamica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LHhood</b>	<b>68</b>	<b>lux/Watt</b>	LHhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>A</b>		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuuskuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	<b>65,1</b>	<b>%</b>	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus
<b>GFEC</b>	<b>D</b>		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase
<b>Qmin</b>	<b>315</b>	<b>m3/h</b>	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid lägstehastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>630</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiirusel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>710</b>	<b>m3/h</b>	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>52</b>	<b>dBa</b>	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>68</b>	<b>dBa</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>70</b>	<b>dBa</b>	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektussläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho intensiivnopeudella	Lufbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,49</b>	<b>Watt</b>	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslänt läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>F</b>	<b>1,2</b>		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>412,0</b>	<b>m3/h</b>	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Coefficiente de incremento del tiempo	Indice de eficiencia energética	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EELhood</b>	<b>386</b>	<b>Pa</b>	EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohuuskuluusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>710,0</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>187,0</b>	<b>W</b>	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>Qmax</b>	<b>150</b>	<b>W</b>	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
<b>Wbep</b>			Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievada visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā nominālā jauda
<b>Emiddle</b>			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSEJOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIANSÄAUNTOU VOJAK</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b>	<b>REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE UPORABITELNJA</b>	<b>REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE UPORABITELNJA</b>	<b>ENERGIASAÄSTUNÕU ANDEN</b>	<b>PADOMI ENERGIJAS TAUPISANAI</b>	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use the highest intensity only when strictly necessary.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Käytää suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytää suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt.	2) Käytää suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytää suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytää suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytää suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytää suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytää suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Käytää suurinta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use the highest intensity only when strictly necessary.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	3) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	3) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Öka hastigheten när det är absolut nödvändigt.	3) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	3) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la capota para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	4) Houd het filter of de filters schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Manteret rent filteret eller skiftet filteret.	4) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	4) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	4) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	4) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	4) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	4) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	4) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Maintenir propre, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	5) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	5) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	5) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	5) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	5) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	5) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	5) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	5) Öka hastigheten när det är absolut nödvändigt.	5) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	5) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	5) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	5) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	5) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	5) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	
5) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	5) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	5) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	6) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	6) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	6) Mantener limpio el filtro o los filtros de la capota para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	6) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	6) Houd het filter of de filters schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	6) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	6) Manteret rent filteret eller skiftet filteret.	6) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	6) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	6) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	6) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	6) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	6) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	6) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	
6) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	6) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	6) Maintenir propre, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	7) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	7) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	7) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	7) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	7) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	7) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	7) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	7) Öka hastigheten när det är absolut nödvändigt.	7) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	7) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	7) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	7) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	7) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	7) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	
7) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	7) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	7) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	8) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	8) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	8) Mantener limpio el filtro o los filtros de la capota para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	8) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	8) Houd het filter of de filters schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	8) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	8) Manteret rent filteret eller skiftet filteret.	8) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	8) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	8) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	8) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	8) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	8) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	8) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	
8) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	8) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	8) Maintenir propre, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	9) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	9) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	9) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	9) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	9) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	9) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	9) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	9) Öka hastigheten när det är absolut nödvändigt.	9) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	9) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	9) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	9) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	9) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	9) Suurendada kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	
9) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	9) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	9) Aumentar a velocidade da capota apenas quando a quantidade de vapor exigir.	10) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	10) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	10) Mantener limpio el filtro o los filtros de la capota para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	10) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	10) Houd het filter of de filters schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	10) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	10) Manteret rent filteret eller skiftet filteret.	10) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	10) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	10) Hoida filtreid puhtana või vahetada need vajadusel.	10) Hoida filtreid puht				

